

1758

FAKTA

Dato:
1758

Sidetal:
2brev r

Omtalte personer:
Bourgignon
Tommaso Arnaldi
Michelangelo Bounarrotti
Benedetto Castiglione
Jacques Courtois
Giovanni Guercino
Francis Harwood
Rafael
Guido Reni
Giuglio Romano
Peter Paul Rubens
Andrea del Sarto
Paolo Veronese

RESUMÉ

Fortsættelse af notatet brev 1 recto og verso. Hvad Wiedewelt så i Firenze fortsat.

TRANSSKRIFTION

Apollo und Marsias von sehr schöner Colorit von Guerdicino¹. ein kleiner Bachus von Guido. ein sehr schönes Stück von Benedetto Costiglione,² eine heilige Familie von Rubens. 2 heilige Familien von Raffael worvon daß Runde³ sehr berühmt und schön ist, Mars welchen Venus beÿ den Armen auf zu halten suchet um ihm von dem Blutvergießen abzuhalten suchet.⁴ die Künste liegen zerstreut zu seinen füssen, die Zwietracht hält ihm beÿ seinen (füssen overstreget) Mantel und ein Provintz⁵ scheint zu verzweifeln, ein kleines stück von Raffael Gott der vatter von den 4 Thieren getragen,⁶ welche die Zeichen der Evangelisten sind eben dieses Stück ist in dem Pallais Roÿal â Paris, die Taufe S. Johannes von Paolo Veronese. von sehr schöner farbe. die 9 Musen von Julio⁷ Romano. dieses ist ein fortrefliches Stück

Sonsten ist noch zu sehen ein sehr vortrefliches Portrait (Stück overstreget) von Raffael⁸ in burgo delli Albici⁹ Palatzo Altuli.¹⁰

In dem Palast Cherini¹¹ in via delli Cucumeri¹² sehr viel schöne Mahlereÿen unter andern ein sehr schöne kleine Battalie von Bourgigone¹³ und ein kleiner Rubens.¹⁴ beÿ dem Marquese Arnaldi¹⁵ sind gleichfals sehr gute Mahlereÿen in dem Kloster der Kirche al Anunziata sind sehr vile schöne Mahlereÿen â Fresco von Andreas del Sarto besonders aber über der Thüren wen man aus der Kirche kommet eine Madone S Joseph und daß Kindt Christi unvergleichlich¹⁶ -

die 2 Gräber in S^t Lorentzo in der Capella delli Granduci von Michel Angelo

il Ponte della Trinita ist eine sehr schöne Brücke und besonders wegen Ihrer Construction -

Logirte bey Francesco Haroudt¹⁷ ein Englischer Bildhauer

¹ Giovanni Francesco Barbieri kaldet Guercino eller Il Guercino. [x](#)[x](#)

² Navnet staves Castiglioni. Maleriet er antagelig Noa leder dyrene til arken. [x](#)[x](#)

³ Madonna della Seggiola. Der hænger flere malerier af Raphael i Palazzo Pitti, der kan gå under titlen Den Hellige Familie. [x](#)[x](#)

⁴ Maleriet Krigens Ødelæggelser af Rubens. [x](#)[x](#)

⁵ Provintz = provins= folket i henhold til Rubens forklaring af allegorien. Om den sindrige allegori se Ulrich Heinen, „Peter Paul Rubens' Florentiner Kriegsbild und die Macht des Malers“, i Wilhelm Hofmann/Hans-Otto Mühleisen, Kunst und Macht. Politik und Herrschaft im Medium der bildenden Kunst. Münster 2005, s. 165-203. Her citeres Peter Paul Rubens brev til Justus Sustermans 12. marts 1638, hvor Rubens gør rede for allegorien. [x](#)[x](#)

⁶ Åbenbaringen for Ezekiel fra 1518. [x](#)[x](#)

⁷ Giulio. [x](#) [x](#)

⁸ Antagelig portrættet af Bindo Altoviti fra omkring 1515, nu i National Gallery of Art, Washington. [x](#) [x](#)

⁹ Wiedewelt må mene Borgo degli Albizi. [x](#) [x](#)

¹⁰ Wiedewelt mener antagelig Palazzo Visacci, der populært kaldtes Altoviti. [x](#) [x](#)

¹¹ Dvs. Palazzo Gerini. [x](#) [x](#)

¹² Dvs. Via del Cocomero, det gamle navn for Via Ricasoli. [x](#) [x](#)

¹³ Egt. Jacques Courtois. [x](#) [x](#)

¹⁴ Wiedewelt tænker muligvis på en malet skitse af Marias Himmelkroning jfr. H.W. Williams 1820, s. 169. Den blev solgt på Christies (med proveniens til familien Gerini) auktion i London i 2006. Størrelsen 66,1 x 51,1 cm svarer godt til Wiedewelts beskrivelse af maleriet som lille. [x](#) [x](#)

¹⁵ Tommaso Arnaldi, hvis palads lå i Via de' Martelli se pagina 3v. [x](#) [x](#)

¹⁶ Madonna del Sacco. [x](#) [x](#)

¹⁷ Francis Harwood født omkring 1727, død 1783. Tilbragte 30 år i Italien først i Rom siden i Firenze. Han specialiserede sig i at hugge buster og figurer efter antikke værker som Homer (British Galleries inv. A.8-1958) Venus de' Medici and the Apollo Belvedere. Billedhuggeren Joseph Nollekens (1737-1823) skrev spydigt i et brev fra Rom i 1769 til billedhuggeren Thomas Banks: "there is F.H. at Florence who is knocking the marbil about like feway, & belive he as got more work to do than any One Sculptor in England". En del af hans værker står på engelske herregårde indkøbt på adelens Grand Tour rejser. Rupert Gunnis 1968, p. 191; William Thomas Whitley 1821-37, p. 46. [x](#) [x](#)

Apollo und Marsias. von Johs pfäus Colorit von Gueschico.
 ein Dennis Bachus. von Guido. ein Johs pfäus Bild von
 Benedetto Castiglione, vier hüliche Familie von Rubens.
 2 hüliche Familien von Raffael woran das Bunde Johs Banifut
 und pfäus ist. Mars, und eine Venus. bei dem Armin auf zu
 saltun fustet um ffen von dem Bildt worin ffen abzufaltun fustet.
 die Hüchen Lingon zusamen mit zu fäimn fuffen, die zu fäimn fält
 ffen bei fäimn fält Mantel und ein Provinth pfäus zu
 was zu fäimn, ein Dennis Bild von Raffael Gott des wahren von
 dem 4. Epöum gotwagnu, und die Hüchen der Langgale ffen
 abm die ffen Bild ist in dem Palais Royal à Paris, die Hüche
 Johannes. von Paulo. Veroneso. von Johs pfäus ffen. die ffen
 von Julio. Romano. die ffen ist ein fäimn ffen Bild -

Häufen ist noch zu fäimn ein Johs wäimn ffen Bild Portrait
 von Raffael in burgo delli albici Palazzo Altuti
 zu dem Palast Cherini in via delli Cucumeri. Johs ein
 ffen Mustern von andern ein Johs pfäus Dennis Bottalio
 von Bourgione und ein Dennis Rubens. bei dem Marquese
 Analdi sind ein ffen Johs gute Mustern in dem Kloster des
 Rinsu al Anunciata. sind Johs ein ffen Mustern in
 Treviso. von Andreas del Tarto besandert aber über des Epöum
 von man aus des Rinsu kommt ein Madone i Joseph
 und das Bild Christi in englisch -

die 2 gräber in S. Lorento in der Capella delli granducci
 von Michel Angelo. -
 il Ponte della Trinita ist ein Johs pfäus Bild und besandert
 von ffen. Constroetion -

Lugier bei Francesco. Haroudt ein fäimn Bild ffen -